

Installation plan

Washer

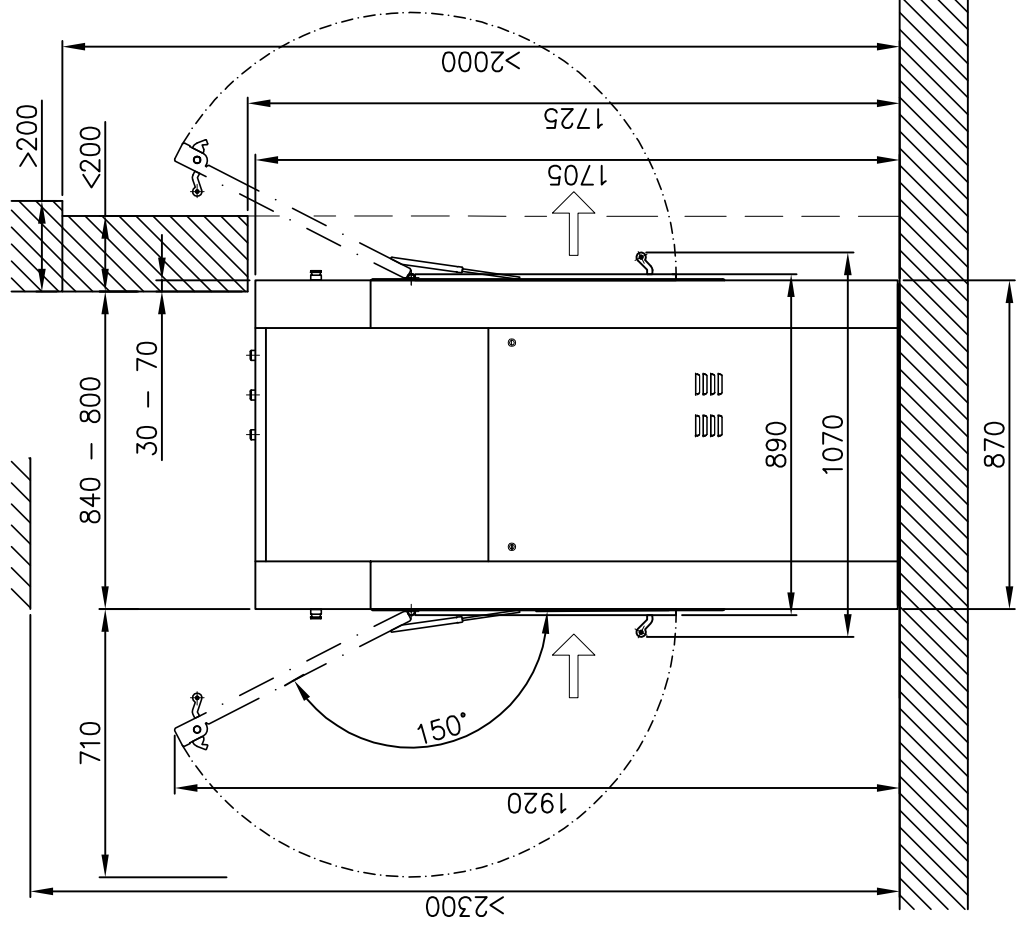
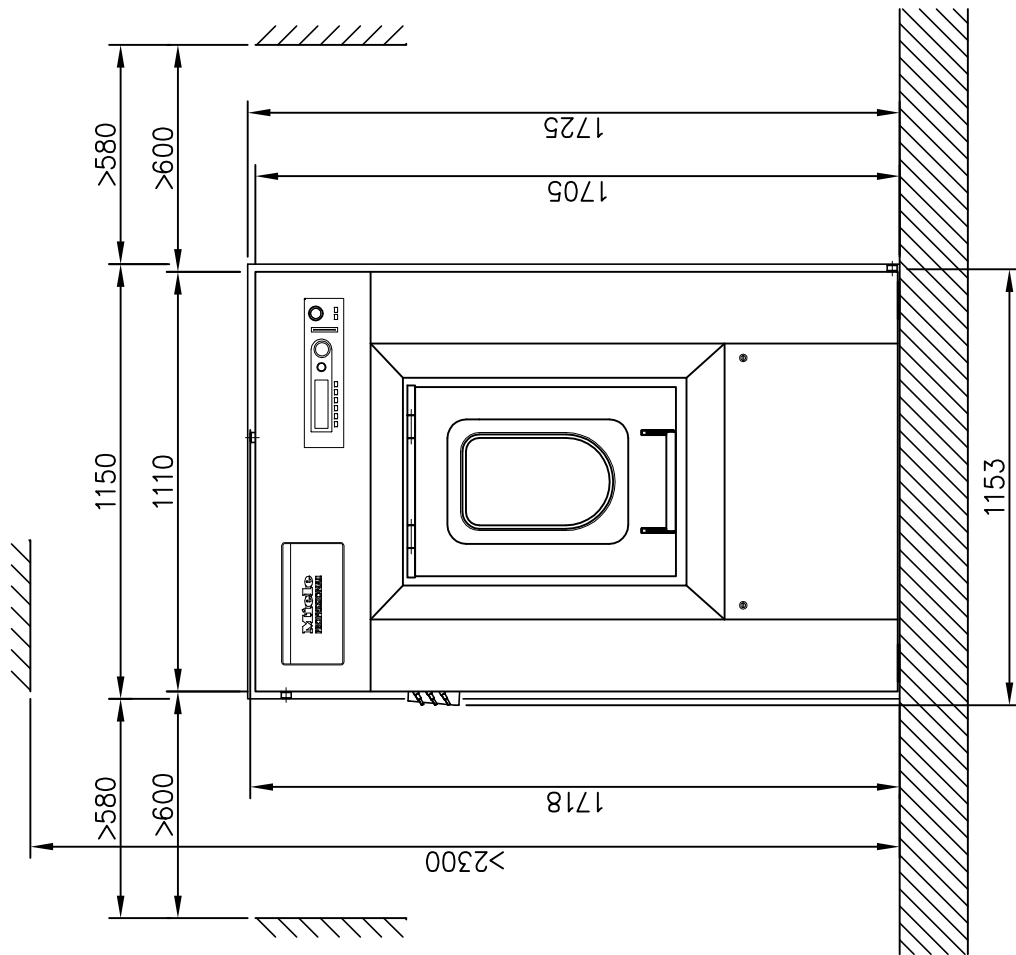
Installatietekening

Wasautomaat



PW 6163 EL

en - GB
nl - NL

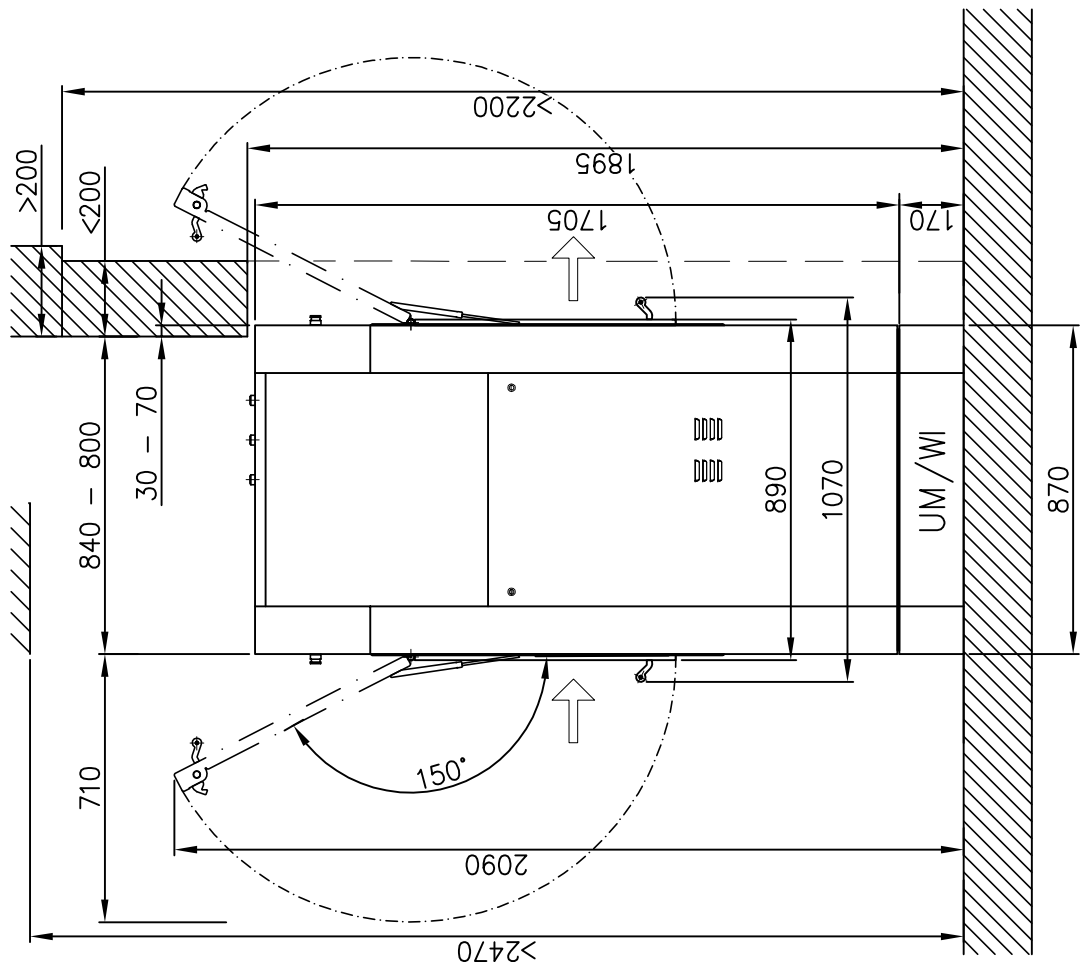
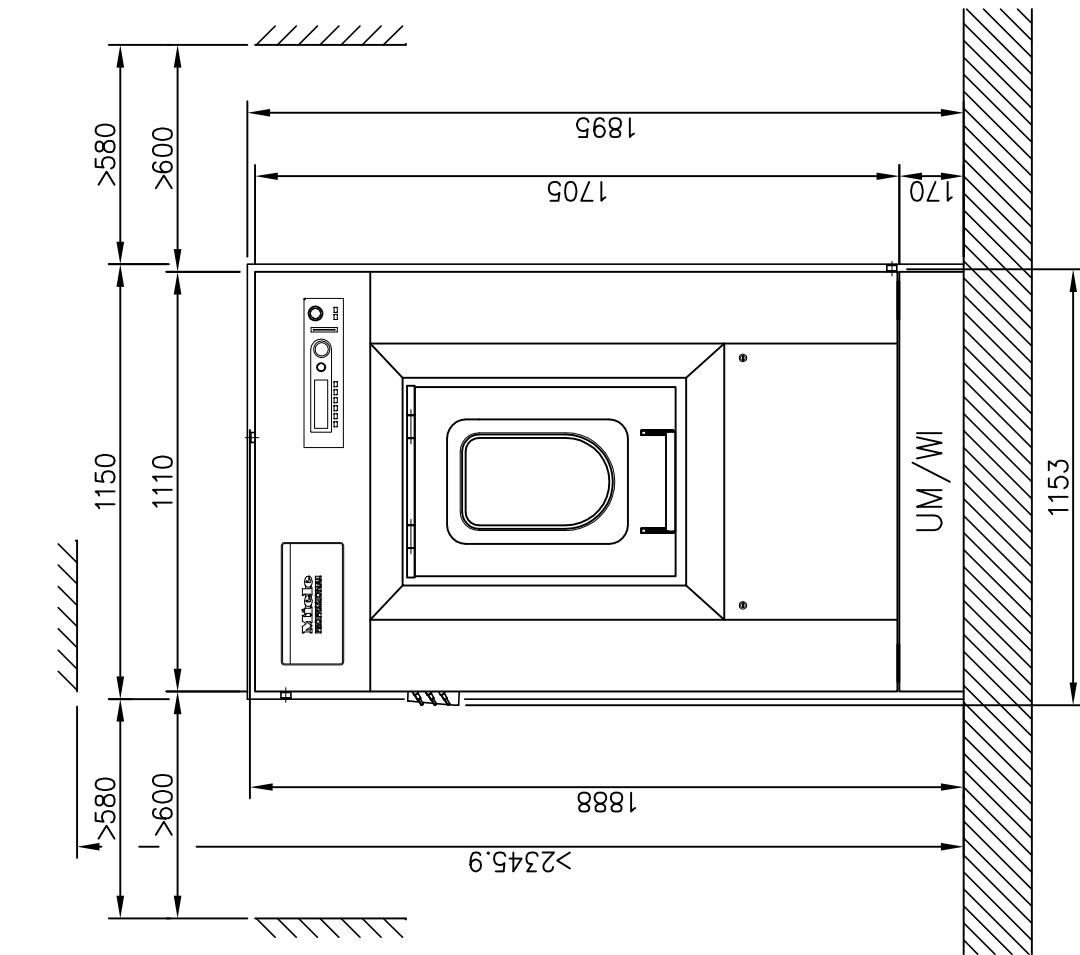


UNREINE-SEITE
SOILED SIDE



Installationsplan / Installation plan
Waschmaschine / Washer
PW 6163 EL

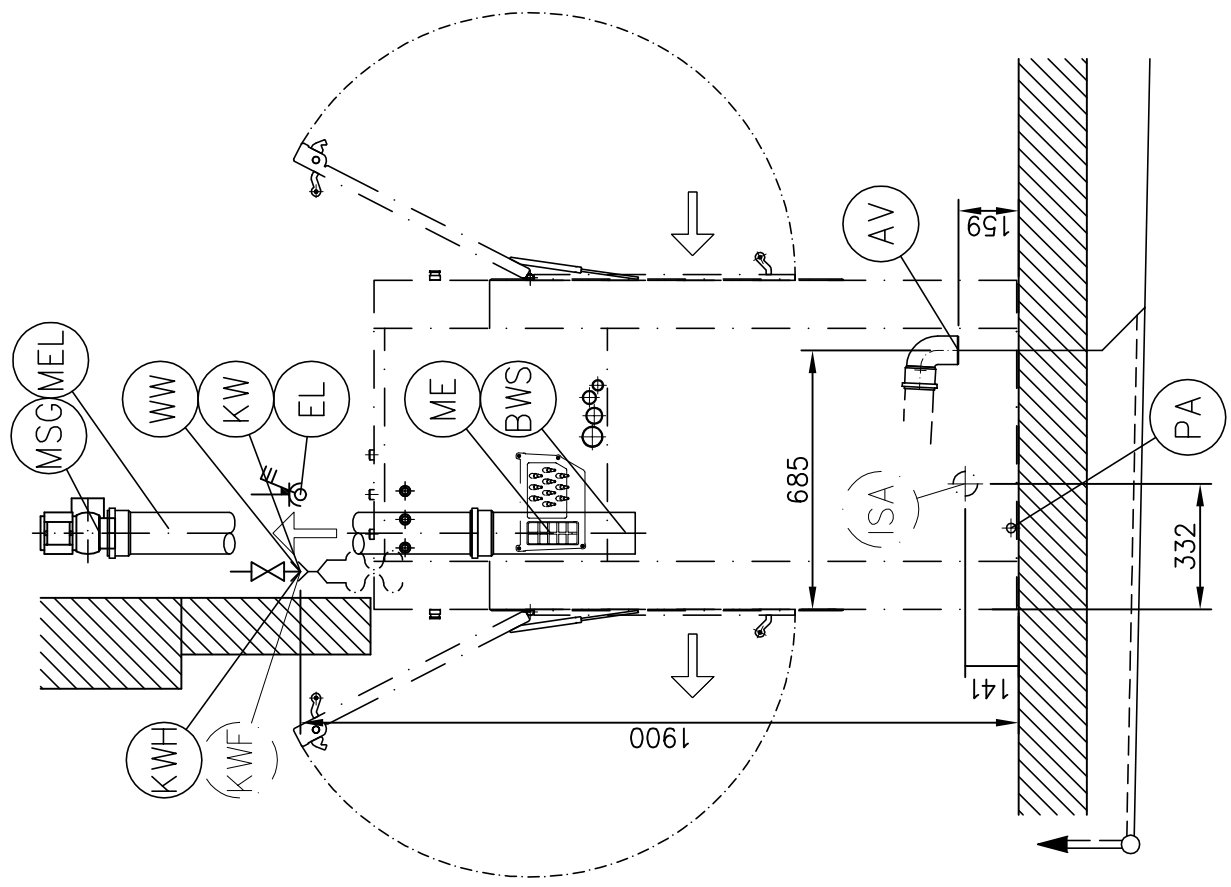
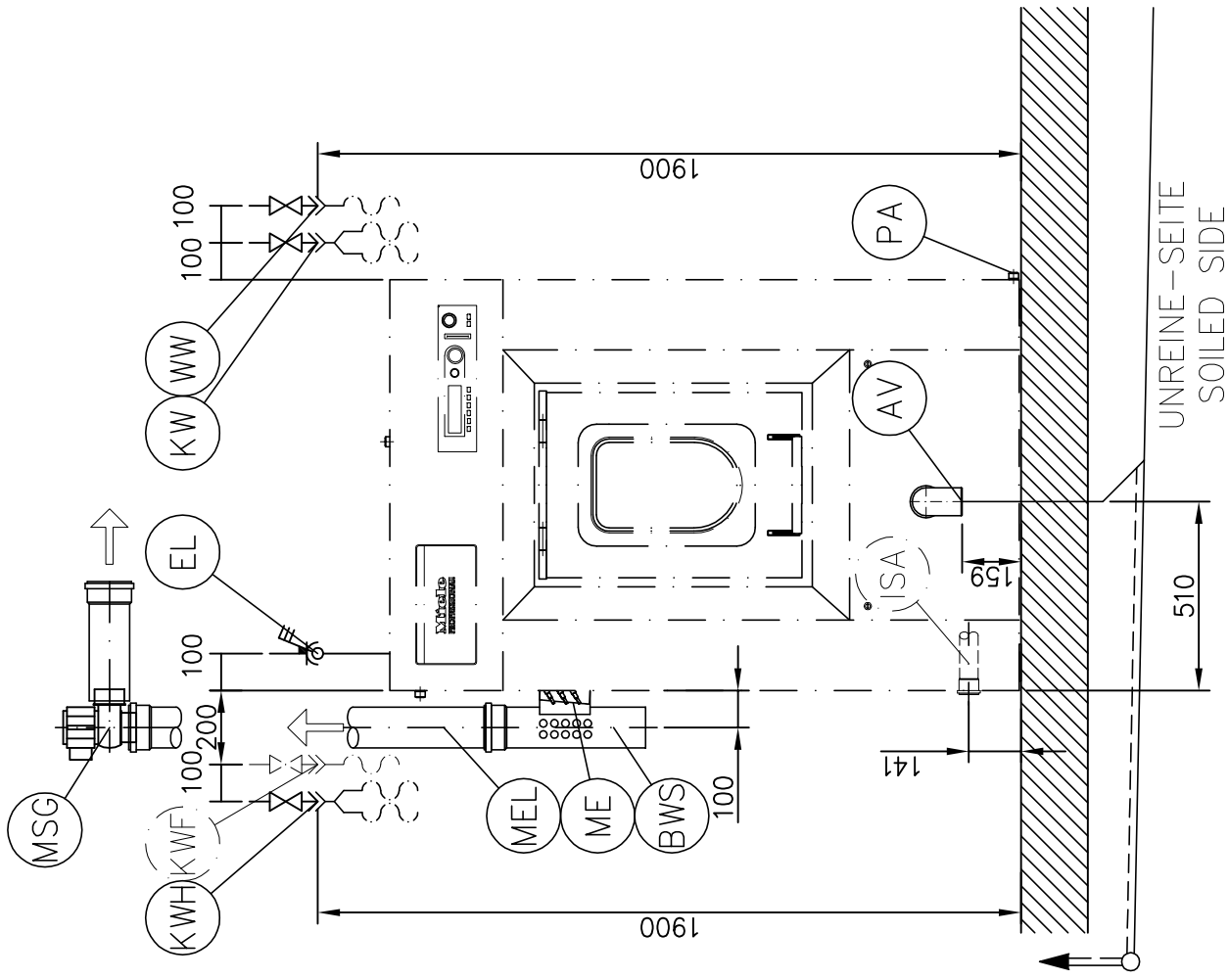
Date	18.03.2011
Page	3
Name	DEBOHD



Installationsplan / Installation plan
Waschmaschine / Washer
PW 6163 EL

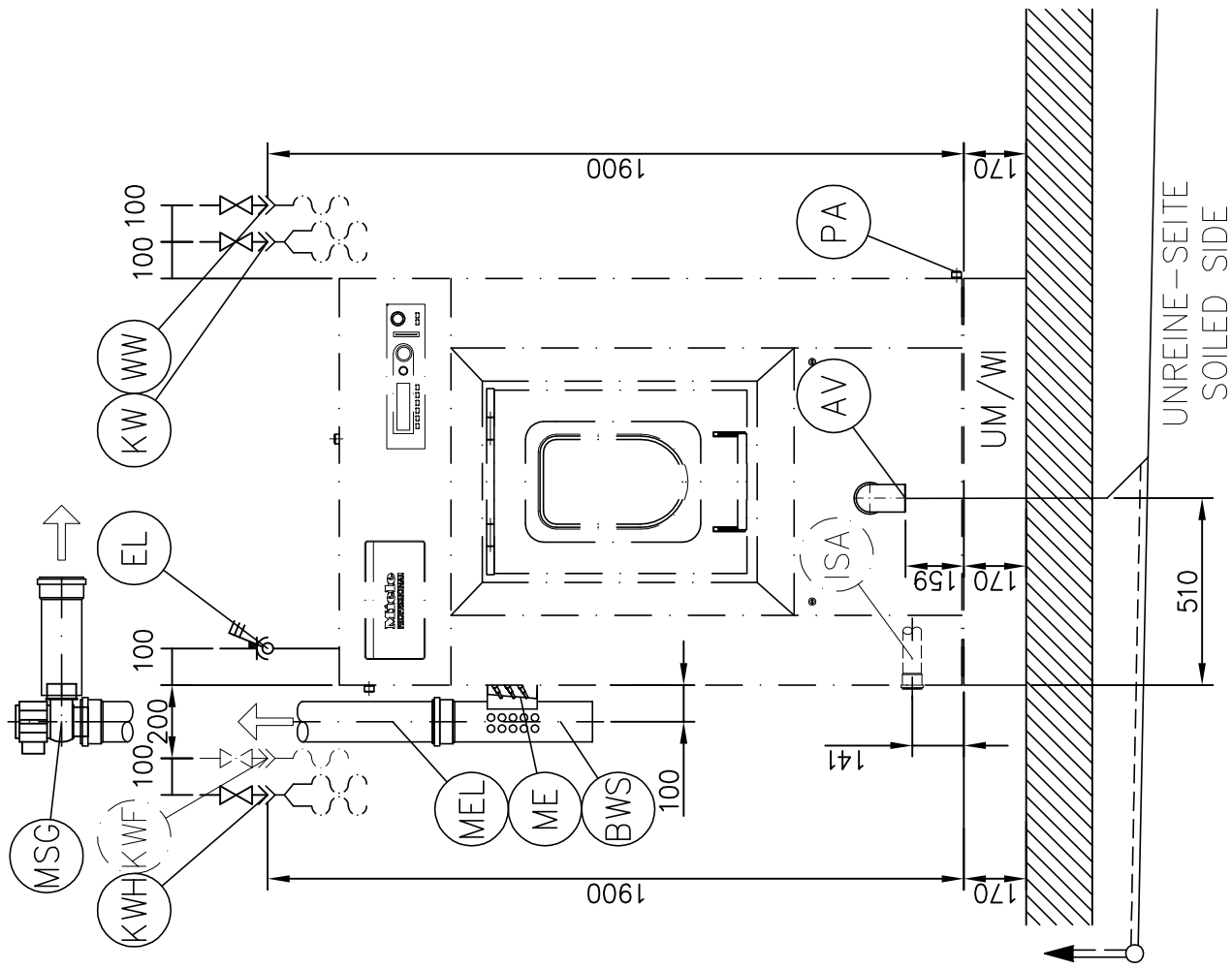
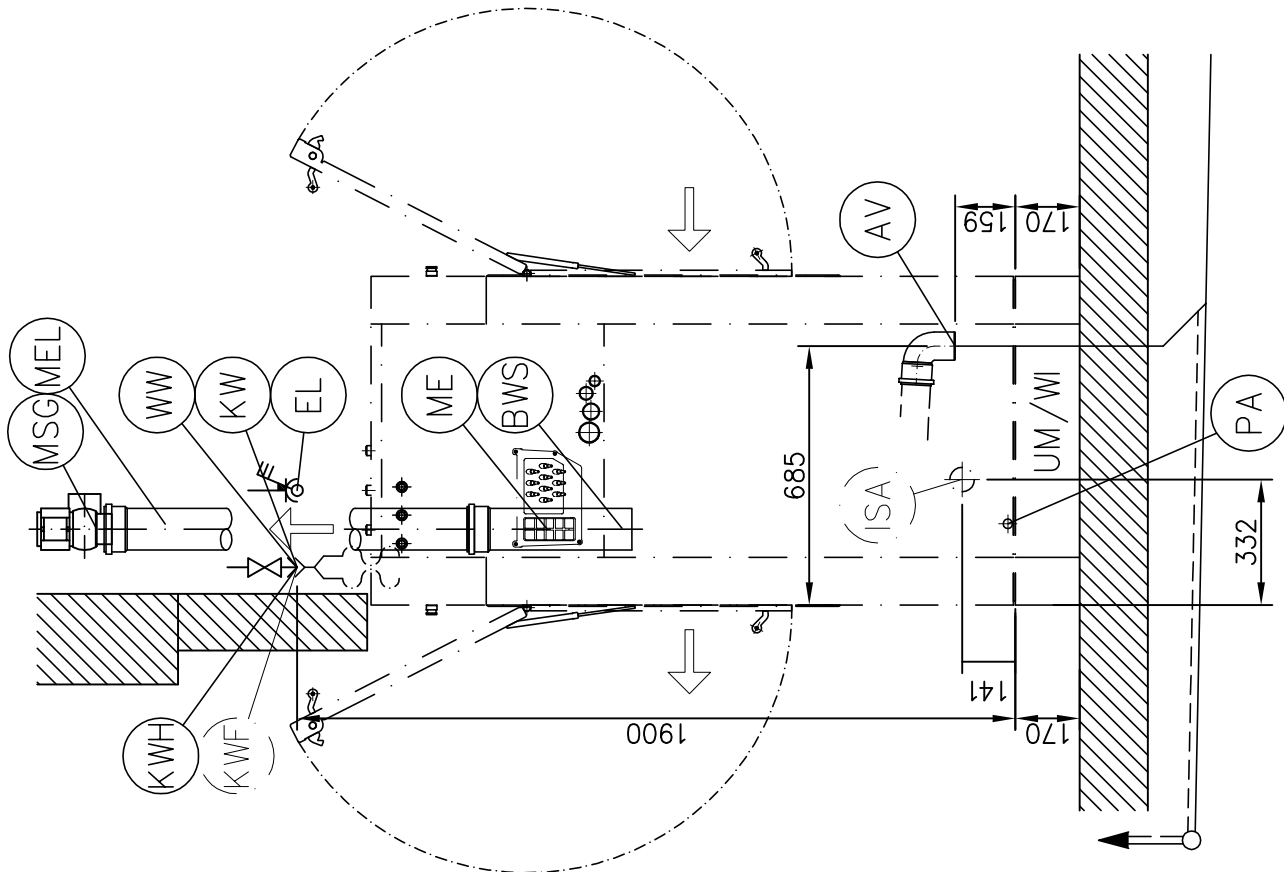
Date	18.03.2011
Page	4
Name	DEBOHD

UNREINE - SEITE
SOILED SIDE



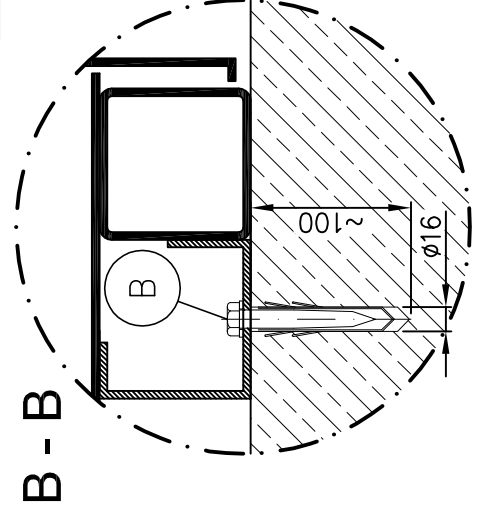
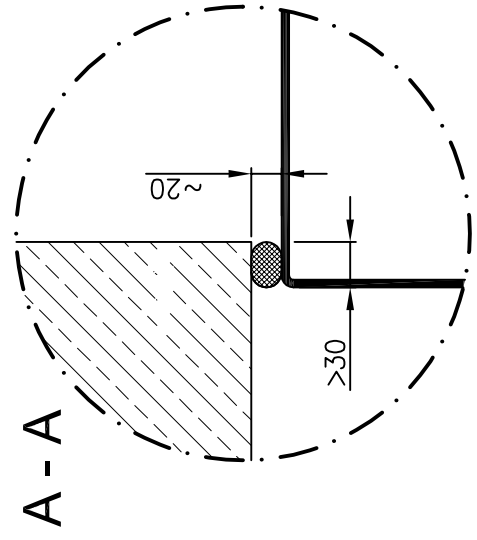
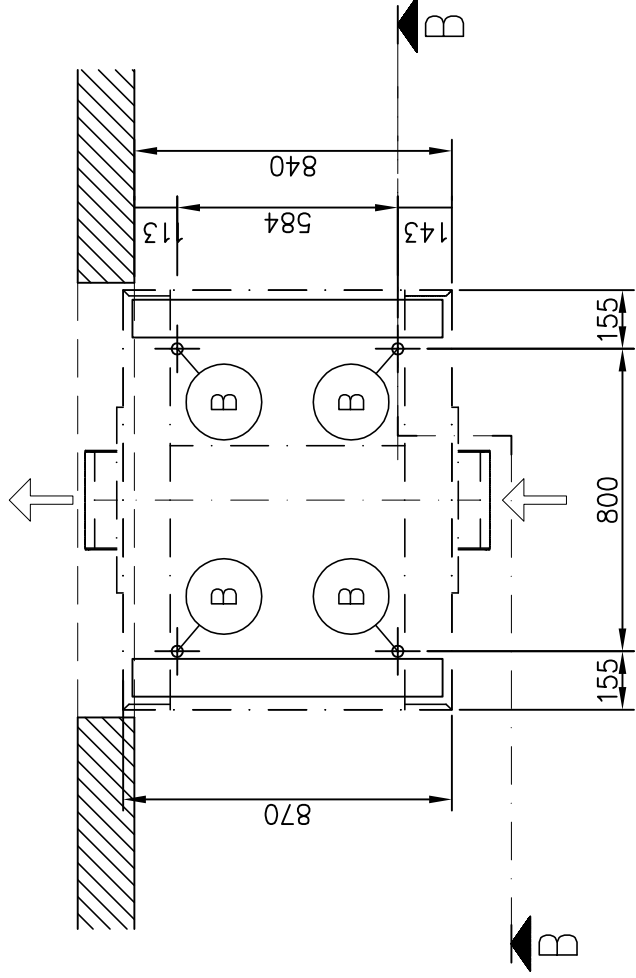
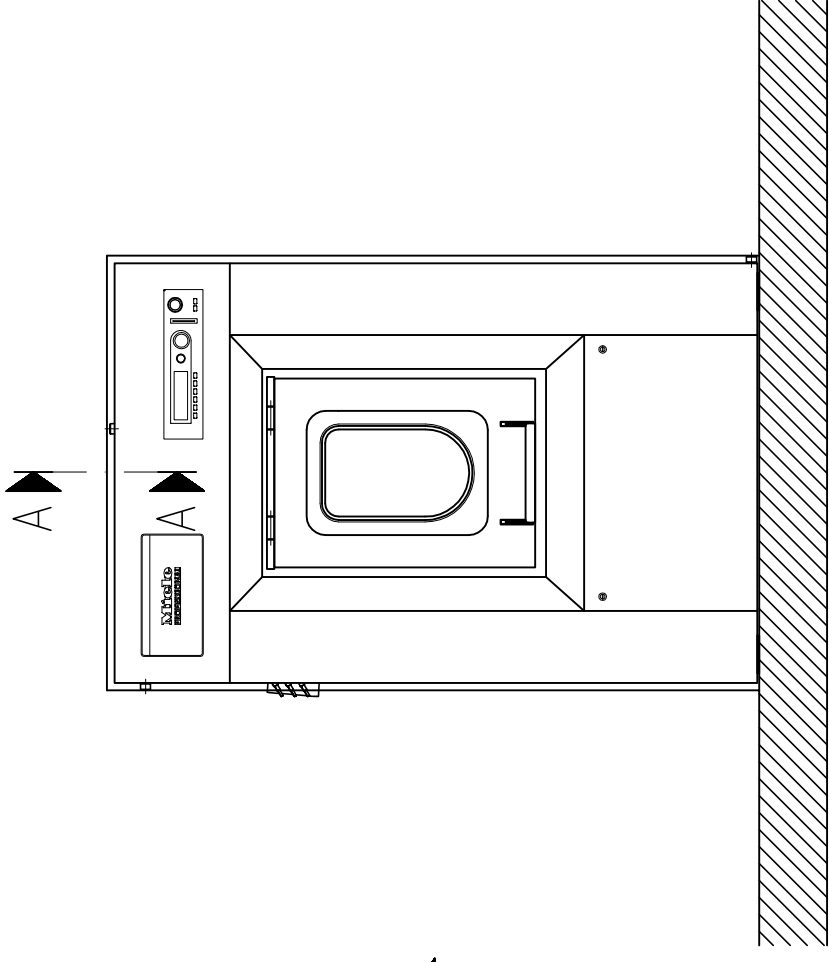
Installationsplan / Installation plan
Waschmaschine / Washer
PW 6163 EL

Date	18.03.2011
Page	5
Name	DEBOHD



Installationsplan / Installation plan
Waschmaschine / Washer
PW 6163 EL

Date	18.03.2011
Page	6
Name	DEBOHD

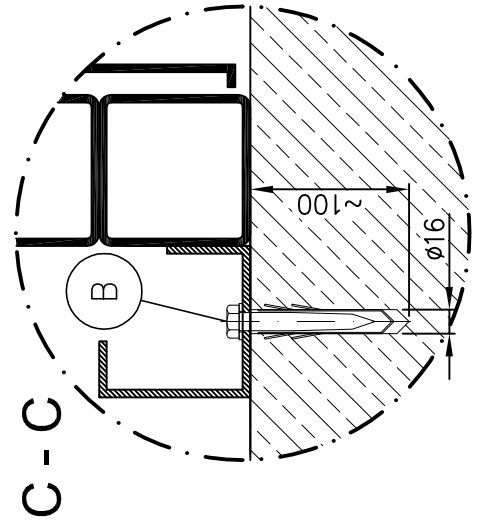
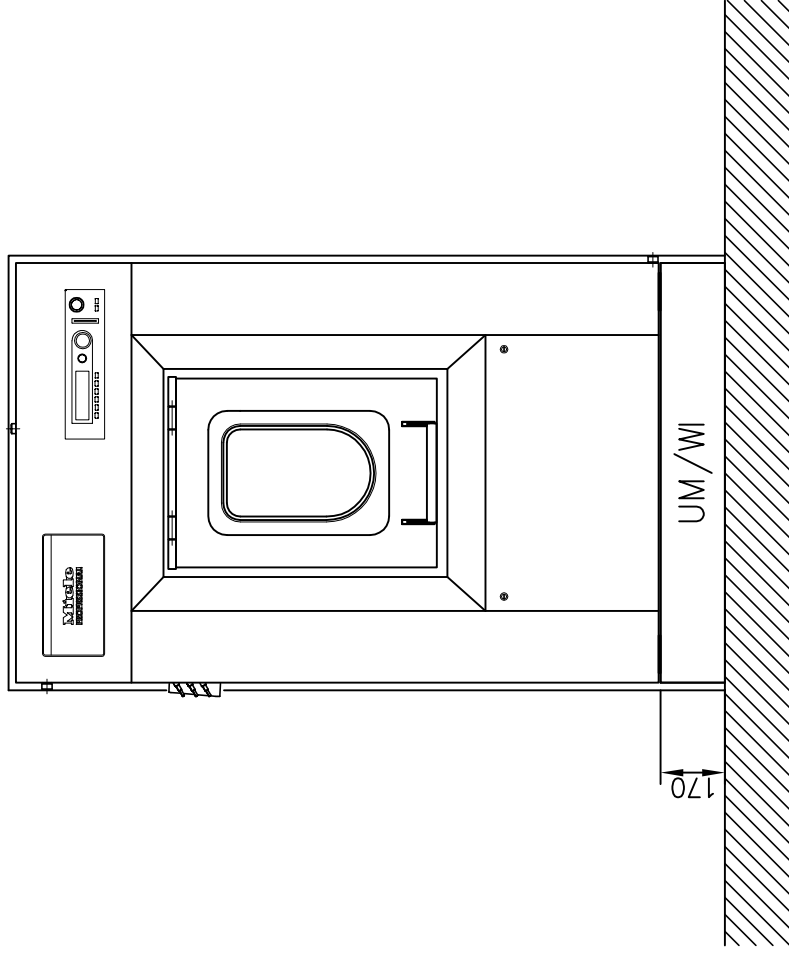
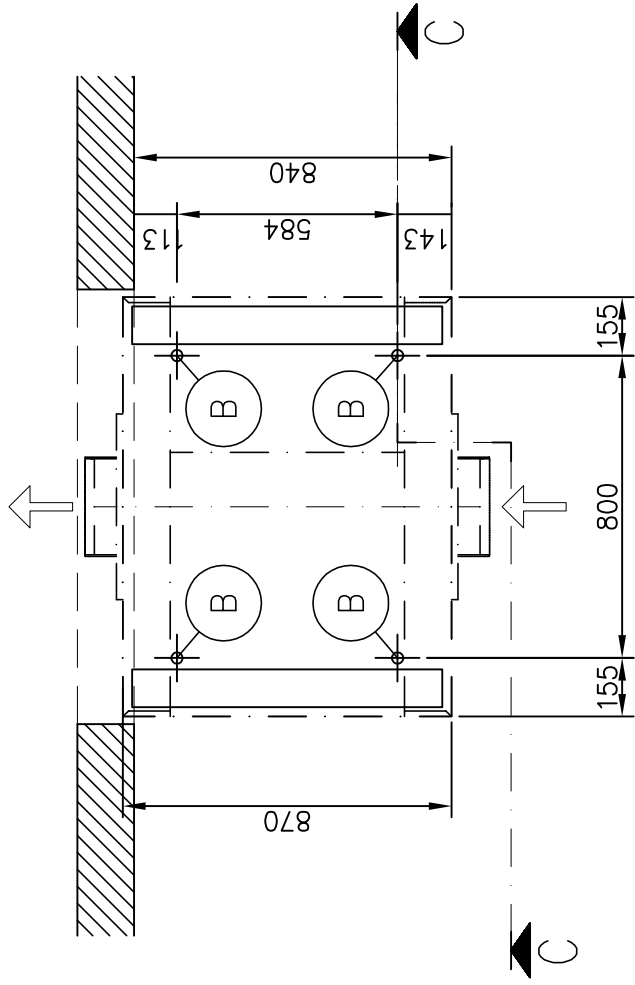


UNREINE - SEITE
SOILED SIDE



Installationsplan / Installation plan
Waschmaschine / Washer
PW 6163 EL

Date	18.03.2011
Page	7
Name	DEBOHD



UNREINE - SEITE
SOILED SIDE



Installationsplan / Installation plan
Waschmaschine / Washer
PW 6163 EL

Date	18.03.2011
Page	8
Name	DEBOHD

Technical datasheet

Miele
PROFESSIONAL

Washer-extractor:
Heating:

PW 6163
Electric

Legend:



Abbreviations in bold type:
Connection required



Abbreviations in circle with dashes:
Connection optional or required depending on model
version



en-GB








Optional extras:

BWS	Conversion kit Steam and foam discharge	Vapour discharge on site (int. diameter)	mm	110 [DN 100 connection]
		Foam discharge connection on site (ext. diameter)	mm	110 [DN 100]
		Drainage must be provided for condensate. Alternatively, the foam pipe can be passed through the machine to the machine drain.		
ISA	Integrated foam line	Pipework	mm	50 [DN 50 connection]
		Opening in machine casing (diameter)	mm	63.5
MSG	Additional Miele fan	Standard voltage Frequency Rated load Max. air throughput Max. pressure gradient Sound power level	V Hz kW m ³ /h Pa dB (A)	1N AC 230 50 0.03 150 170 60
UM	Miele plinth	Box plinth		
		Height	mm	170
		Width	mm	1110
	Depth	mm	870	
WI	Weighing system	Plinth with integrated weighing system		
		Height	mm	170
		Width	mm	1110
	Depth	mm	870	
		Machine should not be subject to external loads or weights when using weighing system. Temporary or static loads on casing may prevent the calibration of the weighing cells and impair the proper functioning of the weighing system.		

Machine connections:

(EL)	Electrical connection	1. Standard voltage (as supplied) Frequency Rated load Fuse rating Connection cable (to be ordered separately) Minimum cross-sectional area with threaded cable connector	V Hz kW A mm ²	3N AC 380-415 50 - 60 18.0 3 × 25 5 × 4 M 32 x 1.5
-------------	--------------------------	--	---	---

Deviations herefrom:				
		2. Standard voltage (as supplied) Frequency Rated load Fuse rating Connection cable (to be ordered separately) Minimum cross-sectional area with threaded cable connector	V Hz kW A mm ²	3 AC 220-240 50 - 60 18.0 3 × 50 4 × 10 M 40 × 1.5
		Alternative voltage Frequency Rated load Fuse rating Connection cable (to be ordered separately) Minimum cross-sectional area with threaded cable connector	Convertible V Hz kW A mm ²	3 AC 208 60 15.3 3 × 50 4 × 10.0 M 40 × 1.5
		<p>Connection using multi-pole wall socket in compliance with IEC 60309 and IEC 60947 is recommended in order to simplify electrical tests.</p> <p>Install mains isolator according to IEC 60947 on hard-wired connection. Wall socket or mains isolator must be accessible after installation. The use of an earth leakage circuit breaker (ELCB) is strongly recommended. A type B RCD (residual current device) must then be used.</p> <p>If necessary, equipotential bonding with good galvanic contact must be provided in accordance with all appropriate national and local regulations.</p>		
	Cold water (Soft water)	<p>Min. flow pressure Max. pressure Volume flow necessary Max. volume stream in absence of hot and raw water supplies.</p> <p>Special version, unit without detergent dispenser. Volume flow necessary Max. throughput (if hot and raw water supply is not available)</p> <p>On-site connection thread according to DIN 44 991 Length of supply hose (supplied: 2 connection hoses + Y piece)</p> <p>Water requirements with standard connection to hot water in 60°C programme (≈ average value)</p> <p>In the absence of a hot water supply, connect to alternative supply.</p> <p>In the absence of a raw water supply, connect to alternative supply.</p>	kPa kPa l/min l/min l/min l/min Inch mm l/h	100 1000 26 79.5 20 77.5 1" external thread 1500 not yet available
	Cold water (Soft water)	<p>Max. temperature Min. flow pressure Max. pressure Volume flow necessary</p> <p>Special version, unit without detergent dispenser. Volume flow necessary</p> <p>On-site connection thread according to DIN 44 991 Length of connection hose (supplied: 1 connection hose)</p> <p>Water requirements with standard connection to hot water in 60°C programme (≈ average value)</p> <p>In absence of hot water supply, connect hose to cold water supply!</p>	°C kPa kPa l/min l/min Inch mm l/h	70 100 1000 16 20 ¾" external thread 1500 not yet available

	Cold water (Hard water)	Min. flow pressure Max. pressure Volume flow necessary On-site connection thread according to DIN 44 991 Length of connection hose (supplied: 2 connection hoses + Y piece) Water requirements with standard connection to hot water in 60°C programme (≈ average value) In absence of hard water supply, connect hose to cold water supply!	kPa kPa l/min Inch mm l/h	100 1000 32 1" external thread 1500 not yet available
	Cold water Liquid dispensing (Optional)	Min. flow pressure Max. pressure Volume flow necessary On-site connection thread according to DIN 44 991 Length of supply hose (supplied: 1 connection hose)	kPa kPa l/min Inch mm	100 1000 5.5 ¾" external thread 1500
	Drainage via dump valve	Max. temperature Machine-side drain connection (ext. diameter) On-site drain (int. diameter) Max. transient throughput Vented manifold required. Drain manifolds serving several machines must be of sufficient cross-section.	°C mm mm l/min	95 75 [DN 70] 75 [DN 70 connection] 200
	Machine vent	Machine-side connection for Miele vapour and foam venting kit.		
	Machine-side vent line	On-site vapour vent for connection to Miele vapour and foam venting kit or additional fan.		
	Equipotential bonding	Connection with male thread with washers and nut. If necessary, equipotential bonding with good galvanic contact must be provided in accordance with all appropriate national and local regulations.	mm M	10 × 35 10
	Fittings (supplied)	Without plinth 4 × screws DIN 571 (Ø × length) 4 × rawl plugs (Ø × length) Machine must be bolted to the floor! Fixing materials for a floating screed floor are to be provided on site.	mm mm	12 × 90 16 × 80
		Miele plinth / Weighing system plinth 4 × screws DIN 571 (Ø × length) 4 × rawl plugs (Ø × length) Machine must be bolted to the floor! Fixing materials for a floating screed floor are to be provided on site.	mm mm	12 × 90 16 × 80

Machine data	Unit width	mm	1153
	Machine depth	mm	1070
	Unit height	mm	1718
	Casing width	mm	1110
	Casing depth	mm	870
	Casing height	mm	1705
	Minimum width of delivery access to installation site	mm	1090
	Width of wall opening	mm	1150
	Height of wall opening	mm	1725
	Height of wall opening for machine with plinth	mm	1895
	Recommended side gap	mm	600
	Minimum side gap possible	mm	300
	With selected min. gap, additional services required. Technical installations to be checked on site and modified if necessary.		
	Net weight	kg	634
	Dynamic floor load, max.	N	7479
	Static floor load, max.	N	6769
	Dynamic load, max.	N	710
	Drum frequency, max.	Hz	16.3
	Average heat dissipation (dependent on ambient room temperature and programme selected)	W	not yet available
	Installation should only be carried out by authorised fitters in accordance with valid regulations! Observe installation instructions when installing machine! All rights reserved! Measurements in mm.		

Technische gegevens

Miele
PROFESSIONAL

Wasautomaat:
Verwarmingssoort:

PW 6163
Elektrisch

Legenda:



Geheel omcirkelde afkortingen betekenen:
aansluiting vereist

nl - NL





Niet geheel omcirkelde afkortingen betekenen:
optioneel of afhankelijk van het apparaat is aansluiting vereist








Opties/toebehoren:

BWS	Miele-ombouwset wasem- en schuimafvoer	Wasemafvoer, kant onderdeel (binnendiameter) Schuimafvoertuit, kant onderdeel (buitendiameter) Voor condenswater uit de wasemafvoer moet een afvoermogelijkheid met aansluiting op een ter plaatse aanwezig afvoersysteem worden gerealiseerd. Optioneel kan de schuimafvoer plaatsvinden via een in het apparaat geïntegreerde buis naar de afvoer van de machine.	mm mm	110 [mof DN 100] 110 [DN 100]
ISA	Geïntegreerde schuimafvoer	Elektriciteitskabel Doorvoer machinebehuizing (diameter)	mm mm	50 [mof DN 50] 63,5
MSG	Extra ventilator van Miele	Standaardspanning Frequentie Aansluitwaarde Capaciteit (max.) Drukverschil (max.) Geluidsniveau	V Hz kW m ³ /uur Pa dB (A)	1N AC 230 50 0,03 150 170 60
UM	Onderbouw Miele (sokkel)	Onderbouw (sokkel), gesloten Hoogte Breedte Diepte	mm mm mm	170 1.110 870
WI	Weegsysteem	Onderbouw (sokkel) met geïntegreerd weegsysteem Hoogte Breedte Diepte Bij gebruik van het weegsysteem mogen geen externe belastingen of gewichten effect hebben op het apparaat. Een tijdelijke of statische belasting kan de kalibratie van de meetcellen belemmeren, waardoor het correct functioneren van het weegsysteem niet kan worden gewaarborgd.	mm mm mm	170 1.110 870

Aansluitingen:

	Elektrische aansluiting	1. Standaardspanning (af fabriek) Frequentie Aansluitwaarde Zekering Aansluitkabel (niet bijgeleverd) Draaddoorsnede, minimaal met schroefkoppeling	V Hz kW A mm ²	3N AC 380-415 50 - 60 18,0 3 × 25 5 × 4 M 32 x 1,5
--	-------------------------	--	---	---

	Hiervan afwijkend:			
		2. Standaardspanning (af fabriek) Frequentie Aansluitwaarde Zekering Aansluitkabel (niet bijgeleverd) Draaddoorsnede, minimaal met schroefkoppeling	V Hz kW A mm ²	3 AC 220-240 50 - 60 18,0 3 × 50 4 × 10 M 40 x 1,5
		Alternatieve spanning Frequentie Aansluitwaarde Zekering Aansluitkabel (niet bijgeleverd) Draaddoorsnede, minimaal met schroefkoppeling	omschakelbaar V Hz kW A mm ²	3 AC 208 60 15,3 3 × 50 4 × 10,0 M 40 x 1,5
		Het is aan te bevelen het apparaat op een vergrendelbare contactdoos aan te sluiten (volgens NEN-EN-IEC 60309 en NEN-EN-IEC 60947) waarmee het apparaat met alle polen van de netspanning kan worden losgekoppeld, zodat de elektrische veiligheid eenvoudig kan worden gecontroleerd. Bij een vaste aansluiting moet het apparaat met een schakelaar van de netspanning kunnen worden losgekoppeld. Het systeem moet voldoen aan NEN-EN-IEC 60947. De contactdoos of de schakelaar moet ook na de plaatsing van het apparaat toegankelijk zijn. Een aardlekschakelaar wordt aanbevolen. De aardlekschakelaar moet geschikt zijn voor alle stroomsoorten. De machine moet volgens de daarvoor geldende voorschriften worden geaard!		
	Koud water (zacht water)	Minimale waterdruk Maximale waterdruk Volumestroom, vereist Volumestroom max. (als warm en hard water ontbreken) Speciale variant, bij machine zonder wasmiddelvakje. Volumestroom, vereist Volumestroom max. (als warm en hard water ontbreken) Slangkoppeling ter plaatse volgens DIN 44 991 (vlakdichtend) Lengte aansluitslang (bijgeleverd: 2 aansluitslangen + Y-stuk) Waterbehoefte bij standaardaansluiting met warmwater-aansluiting, 60°-programma (≈ gemiddelde waarde) Bij het ontbreken van warm water moet de betreffende waterhoeveelheid aan de vereiste aansluitwaarde worden toegevoegd. Bij het ontbreken van hard water moet de betreffende waterhoeveelheid aan de vereiste aansluitwaarde worden toegevoegd.	kPa kPa l/min l/min l/min l/min inch/Zoll mm l/h	100 1.000 26 79,5 20 77,5 1" buitenschroefdraad 1.500 nog niet bekend
	Warm water (zacht water)	Temperatuur max. Minimale waterdruk Maximale waterdruk Volumestroom, vereist Speciale variant, bij machine zonder wasmiddelvakje. Volumestroom, vereist Slangkoppeling ter plaatse volgens DIN 44 991 (vlakdichtend) Lengte aansluitslang (bijgeleverd: 1 aansluitslang) Waterbehoefte bij standaardaansluiting met warmwater-aansluiting, 60°-programma (≈ gemiddelde waarde) Bij het ontbreken van warm water moet de bijgevoegde aansluitslang op koud water worden aangesloten!	°C kPa kPa l/min l/min inch/Zoll mm l/h	70 100 1.000 16 20 ¾" buitenschroefdraad 1.500 nog niet bekend

	<p>Koud water (hard water)</p>	<p>Minimale waterdruk Maximale waterdruk Volumestroom, vereist Slangkoppeling ter plaatse volgens DIN 44 991 (vlakdichtend) Lengte aansluitslang (bijgeleverd: 2 aansluitslangen + Y-stuk) Waterbehoefte bij standaard aansluiting met warmwater-aansluiting, 60°-programma (≈ gemiddelde waarde) Bij het ontbreken van hard water moeten de bijgevoegde aansluitslangen op koud water worden aangesloten!</p>	<p>kPa kPa l/min inch/Zoll mm l/h</p>	<p>100 1.000 32 1" buitenschroefdraad 1.500 nog niet bekend</p>
	<p>Koud water (vloeibarezeep-dosering) (optie)</p>	<p>Minimale waterdruk Maximale waterdruk Volumestroom, vereist Slangkoppeling ter plaatse volgens DIN 44 991 (vlakdichtend) Lengte aansluitslang (bijgeleverd: 1 aansluitslang)</p>	<p>kPa kPa l/min inch/Zoll mm</p>	<p>100 1.000 5,5 ¾" buitenschroefdraad 1.500</p>
	<p>Afvoer, versie met afvoerlep</p>	<p>Temperatuur max. Afvoertuit machinekant (buitendiameter) Afvoer ter plaatse (binnendiameter) Volumestroom kortstondig max. Beluchte verzamelleiding vereist. Als meerdere machines op één verzamelleiding worden aangesloten, dan moet deze leiding voldoende groot zijn.</p>	<p>°C mm mm l/min</p>	<p>95 75 [DN 70] 75 [mof DN 70] 200</p>
	<p>Machine-ontluchting</p>	<p>Aansluitmogelijkheid voor wasem- en schuimafvoer (Miele-ombouwset).</p>		
	<p>Leiding machine-ontluchting</p>	<p>Wasem- en machineontluchtingsleiding (ter plaatse), aan te sluiten op de Miele-wasem- en schuimafvoer c.q. een extra Miele-ventilator.</p>		
	<p>Aarding</p>	<p>Aansluitstuk (buitenschroefdraad) met ringen en moer De machine moet volgens de daarvoor geldende voorschriften worden geaard!</p>	<p>mm M</p>	<p>10 × 35 10</p>
	<p>Bevestiging (bijgeleverd)</p>	<p>Zonder sokkel 4 houtschroeven DIN 571 (Ø × lengte) 4 pluggen (Ø × lengte) De machine moet beslist worden bevestigd! Bevestigingsmateriaal voor speciale vloeren (bijv. met geïsoleerde afdeklaag) wordt niet bijgeleverd.</p> <p>Onderbouw Miele / Onderbouw weegsysteem 4 houtschroeven DIN 571 (Ø × lengte) 4 pluggen (Ø × lengte) De machine moet beslist worden bevestigd! Bevestigingsmateriaal voor speciale vloeren (bijv. met geïsoleerde afdeklaag) wordt niet bijgeleverd.</p>	<p>mm mm mm mm</p>	<p>12 × 90 16 × 80 12 × 90 16 × 80</p>

Gegevens machine	Breedte	mm	1.153
	Diepte	mm	1.070
	Hoogte	mm	1.718
	Breedte behuizing	mm	1.110
	Diepte behuizing	mm	870
	Hoogte behuizing	mm	1.705
	Breedte transportopening min. (binnenwerks)	mm	1.090
	Breedte wanduitsparing (binnenwerks)	mm	1.150
	Hoogte wanduitsparing (hoogte binnen)	mm	1.725
	Hoogte wanduitsparing met onderbouw (hoogte binnen)	mm	1.895
	Aanbevolen machineafstand zijkant	mm	600
	Machineafstand zijkant, minimaal	mm	300
	Bij keuze voor de minimale afstand zijn extra werkzaamheden nodig bij onderhouds- en reparatiewerkzaamheden door de service-organisatie. De uitvoering van de technische installaties ter plaatse moet bij deze keuze worden gecontroleerd en eventueel worden aangepast.		
	Nettogewicht	kg	634
	Vloerbelasting bij gebruik (max.)	N	7.479
	Statische belasting max.	N	6.769
	Dynamische belasting max.	N	710
	Draaifrequentie trommel max.	Hz	16,3
	Gemiddelde warmteafgifte aan de ruimte (afhankelijk van omgevingstemperatuur en gekozen programma)	W	nog niet bekend

De installatiewerkzaamheden mogen alleen door een erkend installateur worden uitgevoerd met inachtneming van alle van toepassing zijnde voorschriften en normen!
Houdt u zich bij plaatsing van de machine beslist aan de montagehandleiding! Wijzigingen voorbehouden! Afmetingen in mm.